

# ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 97.140 **Září 2009**

Nábytek – Hodnocení odolnosti povrchu  
proti působení vlhkého tepla

**ČSN**  
**EN 12721**  
91 0278

Furniture – Assessment of surface resistance to wet heat

Meubles – Évaluation de la résistance de la surface a la chaleur humide

Möbel – Bewertung der Beständigkeit von Oberflächen gegen feuchte Hitze

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 12721:2009. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 12721:2009. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 12721 (91 0278) z prosince 1998.

Národní předmluva

Změny proti předchozím normám

Norma je celkově upřesněna. Důležité technické změny proti předchozímu vydání jsou obsaženy v informativní příloze B této normy.

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN ISO 4287:1998 zavedena v ČSN EN ISO 4287:1999 (01 4450) Geometrické požadavky na výrobky (GPS) –

Struktura povrchu: Profilová metoda – Termíny, definice a parametry struktury povrchu

EN ISO 4288:1997 zavedena v ČSN EN ISO 4288:1999 (01 4449) Geometrické požadavky na výrobky (GPS) –

Struktura povrchu: Profilová metoda – Pravidla a postupy pro posuzování struktury povrchu

ISO 209:2007 dosud nezavedena

ISO 1770:1981 dosud nezavedena

Vypracování normy

Zpracovatel: Textilní zkušební ústav, Brno, IČ 00013251, Ing. Jarmila Gabrielová

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Linda Pleštilová

**EVROPSKÁ NORMA EN 12721**  
**EUROPEAN STANDARD**  
**NORME EUROPÉENNE**  
**EUROPÄISCHE NORM** Únor 2009

ICS 97.140 Nahrazuje EN 12721:1997

**Nábytek - Hodnocení odolnosti povrchu proti působení vlhkého tepla**

Furniture - Assessment of surface resistance to wet heat

Meubles - Évaluation de la résistance de la surface  
a la chaleur humide

Möbel - Bewertung der Beständigkeit von Oberflächen  
gegen feuchte Hitze

Tato evropská norma byla schválena CEN 2009-01-03.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a biblio-

grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

**CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**  
**European Committee for Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation**  
**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2009 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.  
EN 12721:2009 E  
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Obsah

Strana

Předmluva 5

<b>1</b>	Předmět normy	6
<b>2</b>	Citované normativní dokumenty	6
<b>3</b>	Termíny a definice	6
<b>4</b>	Podstata zkoušky	6
<b>5</b>	Zkušební zařízení a materiály	7
<b>5.1</b>	Teploměr	7
<b>5.2</b>	Tepelný zdroj	7
<b>5.3</b>	Sušárna	7
<b>5.4</b>	Tkanina na čištění	7
<b>5.5</b>	Bílá polyamidová tkanina	8
<b>5.6</b>	Deionizovaná nebo destilovaná voda	8
<b>5.7</b>	Tepelně izolační pěna	8
<b>5.8</b>	Zdroj rozptýleného světla	8
<b>6</b>	Příprava a klimatizování	8
<b>6.1</b>	Klimatizování	8
<b>6.2</b>	Zkušební povrch	8
<b>7</b>	Postup zkoušky	8
<b>7.1</b>	Zkoušení	8
<b>7.2</b>	Zkušební teploty	9
<b>8</b>	Prohlídka zkušebního panelu	9
<b>9</b>	Vyhodnocení výsledků	9
<b>10</b>	Protokol o zkoušce	10
<b>Příloha A</b>	(informativní) Zdroj přímého světla	11
<b>A.1</b>	Všeobecně	11
<b>A.2</b>	Zařízení	11
<b>Příloha B</b>	(informativní) Důležité technické změny v revidovaném vydání této normy	12
	Bibliografie	13
	Tabulky	

## Tabulka 1 – Popis číselného klasifikačního kódu 9

### Obrázky

Obrázek 1 – Hliníkový blok použitý jako tepelný zdroj 7

Obrázek A.1 – Prohlížecká komora 11

### Předmluva

Tento dokument (EN 12721:2009) byl připraven technickou komisí CEN/TC 207 „Nábytek“, jejíž sekretariát zajišťuje UNI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do srpna 2009 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do srpna 2009.

Upozorňuje se na možnost, že některá ustanovení tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] neodpovídají za identifikaci některých nebo všech těchto patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 12721:1997.

Informativní příloha B poskytuje údaje o důležitých technických změnách v této evropské normě proti předchozímu vydání.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemska, Norska, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

### 1 Předmět normy

Tato evropská norma stanoví postup pro hodnocení odolnosti proti vlhkému teplu u všech pevných povrchů nábytku bez ohledu na použitý materiál.

Neplatí pro povrch kůží a textilií.

Zkouška je určena k provedení na části hotového nábytku, ale je možné ji použít i pro zkušební panely ze stejného materiálu, upravené shodným způsobem jako hotový výrobek, jejichž velikost splňuje požadavky této zkoušky.

Zkouška se má provádět na nepoužitém povrchu.

Příloha A (informativní) popisuje zdroj přímého světla.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.